

<日本>

知財を担うある若者に寄せて

弁理士

園田 敏雄

特許活動におけるあらゆる場面で高い品質と確かさを希求して、発明とは何か、その新規性とは何か、進歩性とは何か、進歩性判断とは何か、権利解釈とは何か、また審査とは何か、審判とは何か、審決取消訴訟とは何か、そして実地においてこれらはどうあるべきかを学ぶ道の原点は明細書にありその終りも明細書にあるといわれて久しい。

日本流審査マニュアル、米国流審査マニュアル、EPO流審査マニュアル等が混在しているように、一老体には見受けられないでもない。

若い弁理士達やまた若い企業内特許専門家達が今日における本流を求めて頑張っている今日、「我がゆく道」を何処に定めて行くかは悩ましく難しいところであるかもしれない。

多くの偉大なる先人達が道半ばにして特許の世界を後にしていったのも確かですが、それでも誇りある専門家、責任ある専門家、そして信頼される専門家になりたいと願う者には、日々学び一步一步しっかり踏みしめながら、弛まぬ前進あるのみかと思えます。

特許手続、審査基準がいろいろと変動してきたとはいえ、我が国の特許法の原理・原則は今日においても健在であると信じ、これを基本として大いに頑張られ活躍されることが期待されます。

これからの知財時代を担う若者には、我が国の特許制度の健全な発展のために、ひいては我が国の特許制度が我が国産業の発展に大きく寄与できるように、努力・奮闘されることを切に願い期待しています。

< **Japan** >

To a Youth Leading the Intellectual Property

Patent Attorney

Toshio Sonoda

High quality and certainty are required on every scene in patent activity. What is the invention? What is the novelty? What is the judge of novelty, the interpretation of rights, the examination, the appeal, and the trial for patent invalidation? And, how should it be in practice? For a long time, it has been said that a starting point studying these problems is on a specification and an ending point is on a specification, too.

It seems that the examination manuals have some manners for Japan, the United States, or EPO at the same time.

Today, the young patent attorney and experts in corporations are seeking a current mainstream. Under these circumstances, it is uneasy and difficult for them to decide their own way.

Many great predecessors had passed away at halfway. But the youth who hope to be a proud, responsible, and reliable expert must study every day and make progress step by step.

The procedure and examination guidelines of a patent have variously changed. But I expect that they believe that the rule and principal of JPO patent Act are still well and make a great performance.

And I hope that the young leading the next age of intellectual property make efforts and struggles for the sound development of our patent system and its contribution to industrial expansion.

(Translated by TIP)